



GEMEINDE ST. ULRICH  
PROVINZ BOZEN

COMUNE DI ORTISEI  
PROVINCIA DI BOLZANO

CHEMUN D'URTIJËI  
PROVINCIA DE BULSANO

BESCHLUSS DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERAZIONE DELLA  
GIUNTA COMUNALE

DELIBERAZION DLA  
JONTA DE CHEMUN

Nr. 315

vom - del - di 09.06.2026

Uhr - ore - ëura 08:30

GEGENSTAND:

Errichtung einer Leitplanke in einem Teilabschnitt der Scurciàstrasse - Genehmigung der Vergabebedingungen und Festlegung der an der Ausschreibung einzuladenden Unternehmen. (CUP: H41B24000030004).

OGGETTO:

Realizzazione di una barriera stradale lungo un tratto della via Scurcià - approvazione modalità d'appalto e determinazione delle imprese da invitare alla gara d'appalto. (CUP: H41B24000030004).

ARGUMËNT:

Fè da nuef la sief de streda sun na pert dla streda Scurcià - dé pro la modaliteies de dé via i lëures y crì ora la firmes da nvië ala gara de apalt (CUP: H41B24000030004).

	Anwesend Presenti Presënc	Abwesend entschuldigt Assente giustificato L mancia cun rejon	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato L mancia zënza rejon
Moroder Tobia	X		
Moroder Adelheid Lara		X	
Lardschneider Armin	X		
Goller Martina	X		
Complou Martina	X		
Prugger Janpiere Laurin	X		

Es nimmt teil die Vize-Gemein-  
desekretärin Frau

Partecipa la vicesegretaria co-  
munale sig.ra

L tol pert la vizesecretera de che-  
mun sen.a

Maria Kerschbaumer

Nach Feststellung der Be-  
schlussfähigkeit übernimmt Herr

Accertato il numero legale, il sig.

Udù che n ie assé per pudëi deli-  
bré, sëurantol bera

Dr. Moroder Tobia

in seiner Eigenschaft als Bürger-  
meister, den Vorsitz und erklärt  
die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco, as-  
sume la presidenza e dichiara  
aperta la seduta.

te si funzion de Ambolt, la presi-  
dënza y detlarea davierta la sen-  
teda.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in den vollstreckbaren Beschluss Nr. 595 vom 11.12.2023 des Gemeindeausschusses mit dem die Eigenschaften und die überschlägigen Kosten für die Errichtung einer Leitplanke in einem Teilabschnitt der Scurciàstraße - Wohnbauerweiterungszone C3 Lusenberg 2 festgelegt wurden;

Darauf hingewiesen, dass die technischen Eigenschaften der Arbeiten für die Errichtung einer Leitplanke in einem Teilabschnitt der Scurciàstraße oberhalb der Wohnbauzone C3 - Erweiterungszone "Lusenberg 2" folgendes beinhalten:

- die Abtragung des Straßenbelags und eines Teils der bestehenden Stützmauer aus Beton;
- die Errichtung eines Stahlbetonbanketts und die anschließende Montage der Leitplanke mit entsprechendem Handlauf;
- die Lieferung und Verlegung eines Dreifachrohrs mit Durchmesser 50 mm x 3 sowie zwei Kabelschränke für den künftigen Ausbau des Glasfasernetzes;
- die Lieferung und Verlegung einer unterirdischen Kabelleitung und Vorbereitung von Schächten für die künftige Installation der neuen öffentlichen Beleuchtung;
- der von den Arbeiten betroffene Straßenabschnitt hat eine Länge von ca. 110 m;

Festgehalten, dass die geschätzte Gesamtausgabe für die Arbeiten zur Errichtung einer Leitplanke in einem Teilabschnitt der Scurciàstraße oberhalb der Wohnbauzone C3 - Erweiterungszone "Lusenberg 2", gemäß den oben beschriebenen Eigenschaften, € 150.000,00 für auszuführende Arbeiten und € 35.000,00 für Beträge zur Verfügung der Verwaltung beträgt, in denen die MwSt. und die technischen Spesen enthalten sind;

Nach Einsichtnahme in den vollstreckbaren Beschluss Nr. 142 vom 04.03.2024 des Gemeindeausschusses mit dem der Dr. Ing. Simon Neulichedl des technischen Büros Baucon mit Sitz in 39100 Bozen (BZ), Schlachthofstraße Nr. 57, mit der Ausführung der verschiedenen technischen Leistungen für die Errichtung einer Leitplanke in einem Teilabschnitt der Scurciàstraße oberhalb der Wohnbauzone C3 - Erweiterungszone "Lusenberg 2" für einen Gesamtbetrag von Euro 22.994,97 (Euro 18.123,40 plus Euro 724,94 für 4% Fürsorgebeiträge und plus Euro 4.146,63 für 22% MwSt.) beauftragt wurde;

Nach Einsichtnahme in den vollstreckbaren Beschluss Nr. 30 vom 30.07.2025 des Gemeinderates mit dem das Einreichprojekt für die Errichtung einer Leitplanke in einem Teilabschnitt der Scurciàstraße, welches vom Dr. Ing. Simon Neulichedl des Technischen Büros Baucon aus Bozen am 22.07.2024 ausgearbeitet wurde, genehmigt wurde;

Darauf hingewiesen, dass das genannte Einreichprojekt für die zur Sprache stehenden Arbeiten eine Gesamtausgabe von Euro 236.202,24 vorsieht, davon Euro 167.771,66 für auszuschreibende Arbeiten und Euro 68.430,58 für Beträge zur Verfügung der Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in die urbanistische Konformitätserklärung Nr. 8/2024 vom 02.10.2024, ausgestellt vom Bürgermeister der Gemeinde St. Ulrich Moroder Tobia, welche für das Projekt für die Errichtung einer Leitplanke in einem Teilabschnitt der Scurciàstraße oberhalb der Wohnbauzone C3 - Erweiterungszone "Lusenberg 2" ausgestellt wurde;

Festgehalten, dass die erste Fassung des Ausführungsprojektes aktualisiert wurde und nun eine weitere Straßenverbreiterung vorsieht;

Nach Einsichtnahme in den vollstreckbaren Beschluss Nr. 284 vom 19.05.2026 des Gemeindeausschusses mit dem das Ausführungsprojekt für die Errichtung einer Leitplanke in einem Teilabschnitt der Scurciàstraße in St. Ulrich genehmigt wurde, welches eine Gesamtausgabe von Euro 297.471,01 vorsieht, davon Euro 209.928,70 für auszuschreibende Arbeiten und Euro

## LA GIUNTA COMUNALE

Vista la deliberazione esecutiva della Giunta comunale n. 595 dell'11.12.2023 con la quale vennero fissate le caratteristiche dell'opera e l'importo di spesa presunto per la realizzazione di una barriera stradale lungo un tratto della via Scurcià - zona di espansione residenziale C3 Lusenberg 2;

Fatto presente le caratteristiche tecniche relative alla realizzazione di una barriera stradale lungo il tratto della via Scurcià che sovrasta la zona residenziale C3 - zona di espansione "Lusenberg 2" comprendono:

- l'asporto della pavimentazione stradale e di una parte del muro di sostegno in calcestruzzo esistente;

- la realizzazione di un banchettone in cemento armato e successivo montaggio della barriera stradale con rispettivo corrimano;

- la fornitura e posa in opera di una tubazione tritubo di diametro 50 mm x 3 e di due pozzetti per la futura realizzazione della rete in fibra ottica;

- la fornitura e posa in opera di una tubazione passacavo interrata e la predisposizione dei pozzetti per la futura posa in opera della nuova illuminazione pubblica;

- il tratto di strada interessato dai lavori in parola ha una lunghezza di ca. 110 m;

Precisato che l'importo di spesa stimato per i lavori di realizzazione di una barriera stradale lungo il tratto della via Scurcià che sovrasta la zona residenziale C3 - zona di espansione "Lusenberg 2", secondo le caratteristiche sopra esposte, ammonta ad € 150.000,00 per lavori da eseguire ed € 35.000,00 per le somme a disposizione dell'amministrazione, nelle quali sono comprese l'IVA e le spese tecniche;

Vista la deliberazione esecutiva della Giunta comunale n. 142 del 04.03.2024 con la quale venne incaricato il dott. ing. Simon Neulichedl dello studio d'ingegneria Baucon con sede a 39100 Bolzano (BZ), via Macello n. 57, con le prestazioni tecniche relative alla realizzazione di una barriera stradale lungo il tratto della via Scurcià che sovrasta la zona residenziale C3 - zona di espansione "Lusenberg 2" per la somma complessiva di Euro 22.994,97 (Euro 18.123,40 oltre ad Euro 724,94 per oneri previdenziali del 4% e ad Euro 4.146,63 per l'IVA del 22%);

Vista la deliberazione esecutiva del Consiglio comunale n. 30 del 30.07.2025, con la quale venne approvato il progetto di massima per l'esecuzione dei lavori di realizzazione di una barriera stradale lungo un tratto della via Scurcià, elaborato dal dott. Ing. Simon Neulichedl dello studio tecnico Baucon di Bolzano il 22.07.2024;

Precisato che detto progetto di massima prevede per i lavori in parola una spesa complessiva di € 236.202,24 di cui € 167.771,66 per lavori a base d'asta ed € 68.430,58 per somme a disposizione dell'amministrazione;

Vista la dichiarazione di conformità urbanistica n. 8/2024 di data 02.10.2024, rilasciata dal sig. Sindaco di Ortisei Tobia Moroder in merito al progetto definitivo per la realizzazione di una barriera stradale lungo un tratto della via Scurcià presso la zona di espansione C2 "Lusenberg 2";

Precisato che la versione originaria del progetto esecutivo è stata aggiornata, prevedendo anche un ampliamento stradale;

Vista la deliberazione esecutiva della Giunta comunale n. 284 del 19.05.2026 con la quale venne approvato il progetto esecutivo relativo alla realizzazione di una barriera stradale lungo un tratto della via Scurcià ad Ortisei, che prevede una spesa complessiva di € 297.471,01, di cui € 209.928,70 per lavori da eseguire ed € 87.542,31 per somme a disposizione

87.542,31 für Beträge zur Verfügung der Verwaltung;  
Festgehalten:

- dass die Projektunterlagen an das Landespreisverzeichnis 2025 angepasst wurden;
- dass für das Ausführungsprojekt alle technischen Aspekte für die Errichtung einer Leitplanke in einem Teilabschnitt der Scurciestraße in St.Ulrich gemeinsam mit dem Bürgermeister Moroder Tobia festgelegt wurden;

- dass unter anderem die Lieferung und Verlegung von Mikropfählen mit entsprechenden Verankerungsplatten als Fundament für die neue Stützmauer mit darüber liegender Bordsteinkante und Straßenbegrenzung vorgesehen ist;

- dass das Ausführungsprojekt auf einem Abschnitt des geplanten Bauvorhabens die Verbreiterung der Fahrbahn auf dem angrenzenden, im Gemeindebesitz befindlichen Grundstück vorsieht;

Nach Einsichtnahme in die urbanistische Konformitätserklärung Nr. 2/2026 vom 04.05.2026, ausgestellt vom Bürgermeister der Gemeinde St. Ulrich Moroder Tobia, für das überarbeitete Ausführungsprojekt für die Errichtung einer Leitplanke in einem Teilabschnitt der Scurciestraße oberhalb der Wohnbauzone C3 - Erweiterungszone "Lusenberg 2";

Festgehalten:

- dass die Gemeindeverwaltung von St. Ulrich beabsichtigt die Arbeiten für die Errichtung einer Leitplanke in einem Teilabschnitt der Scurciestraße in St.Ulrich oberhalb der Erweiterungszone C2 "Lusenberg 2" zu vergeben;

- dass es im öffentlichen Interesse liegt, die genannten Arbeiten für die Errichtung einer Leitplanke in einem Teilabschnitt der Scurciestraße in St.Ulrich oberhalb der Erweiterungszone C2 "Lusenberg 2" zu vergeben und durchzuführen;

Darauf hingewiesen, dass es vorteilhaft und unentbehrlich erscheint die unten angeführten Vergabebedingungen der Arbeiten für die Errichtung einer Leitplanke in einem Teilabschnitt der Scurciestraße in St.Ulrich oberhalb der Erweiterungszone C2 "Lusenberg 2" zu genehmigen;

Nach Einsichtnahme in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge" i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in das geltende L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 betreffend „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“ und insbesondere in den Abschnitt VII „Abwicklung der Verfahren“;

Nach Einsichtnahme:

- in den Art. 50 des erwähnten GvD über „die Vergabeverfahren“ und insbesondere in den Absatz 1, Buchstabe c;

- in den Art. 26 des genannten L.G. betreffend „Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung unter EU-Schwelle und Direktvergaben“ und insbesondere in den Abs. 1, welcher unter anderem vorsieht, dass die Vergabestellen Bauleistungen ab € 150.000 und unter einer Million Euro mittels Verhandlungsverfahren ohne Bekanntmachung, nach vorheriger Einladung von mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmern, sofern vorhanden, vergeben;

In Erachtung die gegenständlichen Arbeiten mittels abzuschließendem Vertrag, der nach Maß verrechnet wird, mit dem Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Bekanntmachung, im Sinne des Art. 26 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, mit dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes aus der Sicht des öffentlichen Auftraggebers, welches auf der Grundlage des Preises ermittelt wird, gemäß Absätze 1 und 8 des Art. 33 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, mit dem Verfahren des prozentuellen Abgebotes auf dem ausgeschriebenen Preisverzeichnis, vergeben zu können;

Die Gemeindeverwaltung beabsichtigt das Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Ausschreibungsbekanntmachung mit dem einzigen Kriterium des Preises durchzuführen, damit das Verfahren beschleunigt wird;

Festgehalten:

- dass die Ausschreibung der Arbeiten für die außerordentliche Instandhaltung und den Bereitschaftsdienst für

dell'amministrazione;

Precisato:

- che la documentazione di progetto è stata aggiornata al prezzario provinciale 2025;

- che per il progetto esecutivo in questione sono stati definiti con il Sindaco Tobia Moroder, tutti gli aspetti tecnici dei lavori di realizzazione di una barriera stradale lungo un tratto della via Scurcià ad Ortisei;

- che è fra l'altro prevista la fornitura e posa in opera di chiodi ad iniezione con rispettiva piastra di ancoraggio, quali basamento del nuovo muro di sostegno con sovrastante cordolo e barriera stradale;

- che il progetto esecutivo in parola, prevede su un tratto dell'intervento previsto, l'ampliamento della sede stradale sull'adiacente terreno di proprietà comunale;

Vista la dichiarazione di conformità urbanistica n. 2/2026 di data 04.05.2026, rilasciata dal sig. Sindaco di Ortisei Tobia Moroder in merito al progetto esecutivo rielaborato per la realizzazione di una barriera stradale lungo un tratto della via Scurcià presso la zona di espansione C2 "Lusenberg 2";

Precisato:

- che l'amministrazione comunale di Ortisei è intenzionata ad appaltare i lavori di realizzazione di una barriera stradale lungo un tratto della via Scurcià presso la zona di espansione C2 "Lusenberg 2";

- che è nel pubblico interesse appaltare ed eseguire i citati lavori per la realizzazione di una barriera stradale lungo un tratto della via Scurcià presso la zona di espansione C2 "Lusenberg 2";

Precisato che si ritiene conveniente ed indispensabile, approvare le sotto riportate modalità d'appalto dei lavori per la realizzazione di una barriera stradale lungo un tratto della via Scurcià presso la zona di espansione C2 "Lusenberg 2";

Visto il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 recante il "Codice dei contratti pubblici", nel testo vigente;

Vista la vigente L.P. 17.12.2015, n. 16 riguardante "Disposizioni sugli appalti pubblici", ed in particolar modo il capo VII "svolgimento delle procedure";

Visti:

- l'art. 50 del predetto D.Lgs. riguardante "procedure di affidamento" ed in particolar modo il comma 1, lettera c;

- l'art. 26 della predetta L.P. riguardante "procedura negoziata senza previa pubblicazione sotto soglia UE e affidamenti diretti" ed in particolar modo il comma 1, il quale prevede tra l'altro che le stazioni appaltanti procedono tramite procedura negoziata senza bando, previo invito di almeno cinque operatori economici, all'appalto di lavori di importo pari o superiore a € 150.000 e inferiore a un milione di euro;

Ritenuto di poter appaltare i lavori in questione, tramite contratto da stipulare a misura, mediante procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara, ai sensi dell'art. 26 della L.P. 17.12.2015, n. 16 "Disposizioni sugli appalti pubblici", con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa dal punto di vista dell'amministrazione aggiudicatrice, individuata sulla base del prezzo secondo quanto previsto dal 1. e 8. comma dell'art. 33 della L.P. 17.12.2015, n. 16, con il metodo del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara;

L'amministrazione comunale intende ricorrere alla procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara, con il criterio del solo prezzo, per accelerare la procedura d'appalto in parola;

Precisato:

- che la gara d'appalto dei lavori per la realizzazione di una barriera stradale lungo un tratto della via Scurcià

dringende Reparaturen von unterirdischen Leitungen, Straßen, Gehsteigen und Straßenbelägen auf der Grundlage des detaillierten Ausführungsprojekts durchgeführt wird und dass das Angebot daher nur auf der Grundlage des wirtschaftlichen Preises ermittelt werden kann;

- dass für die Ausarbeitung des betreffenden Ausführungsprojektes alle Merkmale der durchzuführenden Arbeiten mit dem Bürgermeister und dem zuständigen Gemeindeferenten festgelegt wurden;
- dass die technischen Merkmale der auszuführenden Arbeiten und die zu verwendenden Materialien im genehmigten Ausführungsprojekt genau festgelegt sind;
- dass die zeitliche und technisch-organisatorische Ausführung, deren Komplexität sowie die Überschneidung der Leistungen keine Losaufteilung der gegenständlichen Arbeiten ermöglichen, wie in Art. 28 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, vorgesehen;
- dass die Gemeindeverwaltung in Bezug auf den Betrag der zu vergebenden Arbeiten kleine und mittlere Unternehmen, zur Ausschreibung einladen wird, wobei die erforderlichen Voraussetzungen eingehalten werden;
- dass gemäß Artikel 26, Absatz 6 des LG 17.12.2015, Nr. 16, das automatische Ausschlussverfahren für Angebote, die ungewöhnlich niedrig erscheinen, angewendet wird, wobei eine der in der "Anwendungsrichtlinie betreffend die Formeln zur Berechnung ungewöhnlich niedriger Angebote und den automatischen Ausschluss" (Beschluss der Landesregierung Nr. 1099 vom 30.10.2018) festgelegten Formel angewandt wird;
- dass, da der Betrag der ausgeschriebenen Arbeiten unter einer Million Euro liegt, zur Teilnahme am Wettbewerb mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmer eingeladen werden (Art. 26 des geltenden L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16).

Festgehalten:

- dass die Wirtschaftsteilnehmer auf der Grundlage von Informationen bezüglich der Eigenschaften hinsichtlich der vom Markt entnommenen wirtschaftlich-finanziellen Qualifikation und technisch-organisatorischen Qualifikation ermittelt werden, unter Einhaltung der Grundsätze der Rotation, des freien Wettbewerbs, der Gleichbehandlung, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz und der Verhältnismäßigkeit, wie in Artikel 26 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 vorgesehen;
- zur Ausschreibung sollen jene Unternehmen eingeladen werden, die im eigenen Verzeichnis angeführt sind;
- Nach Einsichtnahme in die Verordnung zur Regelung der Verträge, welche mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 56 vom 24.08.2005 genehmigt wurde;
- Nach Einsicht in den Haushaltsvoranschlag 2026 samt allen entsprechenden Unterlagen;
- Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;
- Nach Einholung der positiven Gutachten des Verantwortlichen des betreffenden Dienstes (fiNkIMm+2L3zcY-HMjQd5cuNNAvkcBc91qmYANln/efk=) und des Verantwortlichen des Rechnungsamtes (1x0cSMNidNhrRul+a2sfewHUORJJs3kgDfWnoCG+Kqc=) bezüglich der gegenständlichen Beschlussvorlage, im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;
- Anwesend sind Nr. 5 Mitglieder;
- Mit Stimmeneinhelligkeit, ausgedrückt in der vom Gesetz vorgesehenen Form;

## **beschliesst**

- die Arbeiten für die Errichtung einer Leitplanke in einem Teilabschnitt der Scuriàstraße in St.Ulrich oberhalb der Erweiterungszone C2 "Lusenberg 2" mittels abzuschließendem Vertrag, der nach Maß verrechnet wird, mit dem Verhandlungsverfahren ohne vorheriger Veröffentlichung der Ausschreibungsbekanntmachung im Sinne des Art. 50 des „Kodex der öffentlichen Verträge“ und der Artt. 26 und 27, Absatz 2 der „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“ – L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, mit dem

presso la zona di espansione C2 "Lusenberg 2", viene espletata sulla base del progetto esecutivo dettagliato e l'offerta può pertanto essere individuata unicamente in base al prezzo economico;

- che per la redazione del progetto esecutivo in questione, sono state definite con il Sindaco e l'assessore competente tutte le caratteristiche dei lavori da eseguire;
- che le caratteristiche tecniche dei lavori da eseguire ed i relativi materiali da impiegare sono definiti dettagliatamente nel progetto esecutivo approvato;
- che l'esecuzione temporale e tecnico - organizzativa, la loro complessità, così come la sovrapposizione delle prestazioni previste in progetto, non permettono una suddivisione dei lavori in parola in lotti, come previsto dall'art. 28 della L.P. 17.12.2015, n. 16;
- che, con riferimento all'importo dei lavori in appalto, l'amministrazione comunale procederà ad invitare alla gara d'appalto piccole e medie imprese, rispettando i requisiti richiesti;
- che, secondo quanto previsto dall'art. 26, comma 6 della L.P. 17.12.2015, n. 16, verrà applicata l'esclusione automatica delle offerte che risultano anormalmente basse, applicando uno dei metodi di calcolo di cui alla "Linea guida concernente le modalità di calcolo della soglia di anomalia e l'esclusione automatica" adottata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 1099 del 30.10.2018;
- che, essendo l'importo a base d'asta inferiore a un milione di euro, verranno invitati alla presente gara d'appalto almeno cinque operatori economici (art. 26 della vigente L.P. 17.12.2015, n. 16).

Ritenuto:

- di selezionare gli operatori economici sulla base di informazioni riguardanti le caratteristiche di qualificazione economico-finanziaria e tecnico-organizzativa desunte dal mercato, nel rispetto dei principi di rotazione, libera concorrenza, parità di trattamento, non discriminazione, trasparenza e proporzionalità, come previsto dall'art. 26 della L.P. 17.12.2015, n. 16;

- di invitare alla gara d'appalto, le imprese di cui all'apposito elenco;

Visto il regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione n. 56 del 24.08.2005 del Consiglio comunale;

Visto il bilancio di previsione 2026 con tutta la relativa documentazione;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Acquisiti i pareri favorevoli sulla proposta della presente deliberazione come espressi dal responsabile del servizio interessato

(fiNkIMm+2L3zcYHMjQd5cuNNAvkcBc91qmYANln/efk=) e dal responsabile di ragioneria (1x0cSMNidNhrRul+a2sfewHUORJJs3kgDfWnoCG+Kqc=) ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Presenti n. 5 membri;

Ad unanimità di voti, espressi nelle forme di legge;

## **delibera**

- di appaltare i lavori per la realizzazione di una barriera stradale lungo un tratto della via Scurià presso la zona di espansione C2 "Lusenberg 2", tramite contratto da stipulare a misura, mediante procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara, ai sensi dell'art. 50 del "Codice dei contratti pubblici" e degli artt. 26 e 27, comma 2 delle "Disposizioni sugli appalti pubblici" - L.P. 17.12.2015, n. 16, con il criterio del minor prezzo secondo quanto previsto dal 1. e dal 8. comma

Kriterium des günstigsten Preises gemäß Absätze 1 und 8 des Art. 33 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, und mit dem Verfahren des prozentuellen Abgebotes auf dem von der Verwaltung vorgegebenen Preisverzeichnis, zu vergeben.

- die Ausschreibung der Arbeiten für die Errichtung einer Leitplanke in einem Teilabschnitt der Scurciàstraße in St.Ulrich oberhalb der Erweiterungszone C2 "Lusenberg 2" auf der Grundlage des detaillierten Ausführungsprojektes durchzuführen und das für die Gemeindeverwaltung günstigste Angebot ausschließlich auf der Grundlage des wirtschaftlichen Preises zu ermitteln.

- festzuhalten, dass die technischen Eigenschaften der auszuführenden Arbeiten und die zu verwendenden Materialien im Ausführungsprojekt definiert sind.

- außerdem festzuhalten, dass durch die ausschließliche Anwendung des Preises als einziges Bewertungskriterium der Angebote, das Ausschreibungsverfahren vereinfacht und beschleunigt werden kann, so dass die Arbeiten ehestens beginnen können.

- das Verzeichnis der an der Ausschreibung der Arbeiten für die Errichtung einer Leitplanke in einem Teilabschnitt der Scurciàstraße in St.Ulrich oberhalb der Erweiterungszone C2 "Lusenberg 2" einzuladenden Unternehmen zu genehmigen.

- an der oben genannten Ausschreibung die im Verzeichnis angeführten und ausgewählten Wirtschaftsunternehmen einzuladen, Verzeichnis welches bis zum Ablauf der Frist für die Abgabe der Angebote, im Sinne des Art. 14 der Gemeindeverordnung auf dem Sachgebiet des Verwaltungsverfahrens und des Rechtes auf Zugang zu den Verwaltungsunterlagen, entzogen wird.

- der Auftrag wird an den Bieter vergeben der, nach Überprüfung des Vorliegens von ungewöhnlich niedriger Angebote durch die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote und den automatischen Ausschluss gemäß den Richtlinien des Beschlusses der Landesregierung Nr. 1099 vom 30.10.2018, das beste Angebot vorgelegt hat, d.h. den niedrigsten Preis, der unter dem Ausschreibungspreis liegt.

- die Auftragsvergabe findet auch dann statt, wenn nur ein einziges Angebot eingetroffen ist.

- bei gleichlautenden Angeboten entscheidet das Los.

- der Wettbewerb endet nicht mit dem Zuschlag, welcher erst nach der Überprüfung des Besitzes der generellen und speziellen Erfordernisse des Erwerbers und der speziellen Erfordernisse des Bewerbers, welcher in der Rangordnung folgt, wirkungsvoll wird.

- der Zuschlag ist für den Ersteigerer sofort bindend, während er dies für den Auftraggeber erst ab dem Abschlussdatum des Vertrages wird.

- das Abnehmerunternehmen muss die in den „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“ - L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 und im „Kodex der öffentlichen Verträge“ - Gver.D. 31.03.2023, Nr. 36 enthaltenen Normen, sowie die in den Vergabebedingungen des Ausführungsprojektes enthaltenen Bestimmungen einhalten.

- es wird erwähnt, dass bei der Vergabe der im Betreff genannten Arbeiten auch die Gesetze betreffend Bestimmungen zur Bekämpfung der Mafia Anwendung finden.

- die Gesamtausgabe von € 256.113,01 (€ 209.928,70 für auszuschreibende Arbeiten plus € 46.184,31 für 22% MwSt.) dem Haushaltsvoranschlag 2026 anzulasten, u.z. dem folgenden Kapitel, welches die erforderliche Verfügbarkeit aufweist:

für/per Euro	Programma	Kap./Kap.	KS / CC	Kompetenz / competenza
€ 256.113,01	05 „Viabilità e infrastrutture stradali/Verkehr und Straßeninfrastrukturen“	10052.02.010900038 „Realisierung einer Leitplanke in der Scurciàstrasse/Realizzazione di una barriera stradale in via Scurcià“	100500 „Straßenwesen/Viabilità“	2026

- bei Vertragsauflösung wegen eines gegen den Auftragnehmer behängenden Konkursverfahrens oder einer Zwangsliquidation im Verwaltungsweg desselben, behält sich der Auftraggeber die Befugnis vor, die Bestimmungen des Art. 122 des Gver.D. 36/2023 anzuwenden.

dell'art. 33 della suddetta L.P., con il metodo del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara.

- di espletare la gara d'appalto dei lavori per la realizzazione di una barriera stradale lungo un tratto della via Scurcià presso la zona di espansione C2 "Lusenberg 2", sulla base del progetto esecutivo dettagliato e di individuare l'offerta più vantaggiosa per l'amministrazione comunale, unicamente in base al prezzo economico.

- di dare atto che le caratteristiche tecniche dei lavori da eseguire ed i relativi materiali da impiegare sono definiti in ogni dettaglio nel relativo progetto esecutivo.

- di dare inoltre atto che tramite l'applicazione del solo prezzo quale unico criterio di valutazione delle offerte, la procedura di gara può essere semplificata ed accelerata in modo da riuscire ad iniziare i relativi lavori quanto prima.

- di approvare l'elenco delle imprese da invitare alla gara d'appalto dei lavori per la realizzazione di una barriera stradale lungo un tratto della via Scurcià presso la zona di espansione C2 "Lusenberg 2".

- di invitare alla suddetta gara d'appalto gli operatori economici selezionati, contenuti nell'elenco in questione, che viene sottratto fino alla scadenza del termine per la consegna delle offerte all'accesso ai sensi dell'art. 14 del regolamento comunale in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi.

- l'appalto sarà aggiudicato al concorrente che, dopo aver verificato la presenza di offerte anormalmente basse tramite il calcolo dell'anomalia delle offerte e l'esclusione automatica eseguito secondo la linea guida di cui alla deliberazione della Giunta Provinciale n. 1099 del 30.10.2018, avrà presentato la migliore offerta, cioè il prezzo più basso ed inferiore a quello posto a base di gara.

- si procede all'aggiudicazione dell'appalto anche in presenza di una sola offerta valida.

- in caso di offerte uguali si procederà per sorteggio.

- la gara non termina con l'aggiudicazione, che diverrà efficace solo dopo la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e di ordine speciale, sull'aggiudicatario e di quelli di ordine speciale sul concorrente che segue in graduatoria.

- l'aggiudicazione è immediatamente impegnativa per l'aggiudicatario, mentre per la stazione appaltante diventa tale a decorrere dalla data di stipula del contratto.

- l'impresa appaltatrice deve rispettare le norme contenute nelle "Disposizioni sugli appalti pubblici" - L.P. 17.12.2015, n. 16, nel "Codice dei contratti pubblici" - D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 e quelle previste dal capitolato speciale d'appalto facente parte del progetto esecutivo.

- si fa presente che all'appalto in oggetto trovano applicazione anche le leggi recanti disposizioni contro la mafia.

- di imputare la spesa complessiva di € 256.113,01 (€ 209.928,70 per lavori a base d'asta più € 46.184,31 per l'IVA del 22%) al bilancio di previsione 2026 al sotto indicato capitolo, che presenta la necessaria disponibilità:

- in caso di scioglimento del contratto per effetto del sopravvenuto fallimento dell'appaltatore o della liquidazione coatta amministrativa dello stesso, la stazione appaltante si riserva la facoltà di applicare le disposizioni dell'art. 122 del D.Lgs. 36/2023.

- darauf hinzuweisen, dass jeder Bürger gegen diesen Beschluss, während des Zeitraumes seiner 10-tägigen Veröffentlichung, beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion der Provinz Bozen, Rekurs eingereicht werden.

- di dare atto, che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale regionale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma per la Provincia di Bolzano.  
MW/mw

## LA JONTA DE CHEMUN

Ududa la delibrazion esecutiva dla Jonta de chemun n. 595 dl 11.12.2023 cun argüment: "Fé da nuef la sief de streda sun na pert dla streda Scurcià - raion de espanjon residenziel C3 Lusenberg 2 - fé ora la carateristiches dl lëur y la spëisa ududa danora";

Tenì cont che la carateristiches tecniches che reverda la realizazion de na nueva sief de streda sun na pert dla streda Scurcià sëura l raion de espanjon residenziel C3 Lusenberg 2 vëij dant:

- tò demez l asfalt y na pert dl mur de sustëni de peton ejistënt;

- realisé n ëur de peton armà y mëter su la sief de streda;

- cunsënia y mëter ju de na rola tripla ueta de diameter 50 mm x 3 per la realizazion dla fibra otica che unirà fata tl dauni;

- cunsënia y mëter ju de na rola per tré i cabli y trumbons per la realizazion dla iluminazion publica nueva;

- l tòch de streda ulache dëssa unì fac i lëures mesura ca. 110 ml;

Dit plu avisa che la spëisa sciazada per i lëures per la realizazion de na nueva sief de streda sun na pert dla streda Scurcià sëura l raion de espanjon residenziel C3 Lusenberg 2 vëij, aldò dla carateristiches nunziedes dessëura, fej ora € 150.000,00 per lëures da fé y € 35.000,00 per la somes a desposizion dl'aministrazion, ulache ie bele leprò la CVN y la spëises tecniches;

Ududa la delibrazion esecutiva dla Jonta de chemun n. 142 dl 04.03.2024 cun chëla che n à nciarià l dr. nj. Simon Neulichedl dl studio de njenieria Baucon cun sënta a 39100 Bulsan (BZ), via del Macello 57, cun la prestazions tecniches che reverda la realizazion de na nueva sief de streda sun na pert dla streda Scurcià sëura l raion de espanjon residenziel C3 Lusenberg 2, per na soma cumplessiva de Euro 22.994,97 (Euro 18.123,40 plu Euro 724,94 per cuntribuc de previdënza dl 4% y Euro 4.146,63 per CVN dl 22%);

Ududa la delibrazion esecutiva dl Cunsëi de chemun n. 30 dl 30.07.2025 cun chëla che n à dat pro l proiet de mascima per la realizazion de na nueva sief de streda sun na pert dla streda Scurcià, proiet laurà ora ai 22.07.2024 dal dr. nj. Simon Neulichedl dl studio tecnich Baucon de Bulsan;

Cunscidrà che chësc proiet de mascima vëij danora per i lëures nunzies na spëisa de ndut Euro 236.202,24, de chisc € 167.771,66 per lëures scric ora y € 68.430,58 per somes a desposizion dl'aministrazion;

Ududa la detlarazion de conformità urbanistica n. 8/2024 di 02.10.2024, data ora dal Ambolt de Urtijëi Tobia Moroder per l proiet de mascima per la realizazion de na nueva sief de streda sun na pert dla streda Scurcià sëura l raion de espanjon residenziel C3 Lusenberg 2;

Tenì cont che la prima verscion dl proiet esecutif ie unida ajurneda udan dant de slargë mo n tòch dla streda;

Ududa la delibrazion esecutiva dla Jonta de chemun n. 284 dl 19.05.2026 cun chëla che n à dat pro l proiet esecutif per fé da nuef la sief de streda sun na pert dla streda Scurcià a Urtijëi, che vëij dant per i lëures che se trata na soma de ndut € 297.471,01, de chisc € 209.928,70 per lëures da fé y € 87.542,31 per la somes a desposizion dl'aministrazion;

Dit plu avisa:

- che la documentazion de proiet ie unida ajurneda ala lista di priejes provinziei 2025;

- che per l proiet esecutif che se trata an fat ora duc i aspec tecnics di lëures per fé da nuef la sief de streda sun na pert dla streda Scurcià a Urtijëi cun l Ambolt Tobia Moroder;

- che l ie oradechël udù dant de mëter ju micropei per la fundamënta dl mur de sustëni nuef cun dessëura la sief;

- che l proiet esecutif vëij dant de slargë n tòch de la streda sun l grunt ujìn che ie de avëi dl chemun;

Ududa la detlarazion de conformità urbanistica n. 2/2026 di 04.05.2026, data ora dal Ambolt de Urtijëi Tobia Moroder per l proiet esecutif laurà ora da nuef per la realizazion de na nueva sief de streda sun na pert dla streda Scurcià sëura l raion de espanjon residenziel C3 Lusenberg 2;

Tenì cont:

- che l'aministrazion cumenela de Urtijëi uel sëurandé i lëures per la realizazion de na nueva sief de streda sun na pert dla streda Scurcià sëura l raion de espanjon residenziel C3 Lusenberg 2;

- che l ie tl nteres publich sëurandé y fé chisc lëures per la realizazion de na nueva sief de streda sun na pert dla streda Scurcià sëura l raion de espanjon residenziel C3 Lusenberg 2;

Tenì cont che l curvën y che l ie de bujën dé pro la cundizions per sëurandé i lëures per la realizazion de na nueva sief de streda sun na pert dla streda Scurcià sëura l raion de espanjon residenziel C3 Lusenberg 2;

Udù l D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 sun l Codesc di cuntrac publics;

Ududa la L.P. 17.12.2015, n. 16 sun la despuzions di apalc publics y plu avisa la pert VII "esecuzion dla pruzedures";

Udù:

- l art. 50 dl D.Lgs. nunzià dessëura "pruzedures de sëurandata" y plu avisa l coma 1, pustom c;

- l art. 26 dla L.P. nunzieda dessëura sun "pruzedura dla marciadé zënza publicazion danora dl avis de gara sota l nivel-EU y sëurandata direta" y plu avisa l coma 1 che vëij nce dant che n possa fé na pruzedura dl marciadé zënza bandida, sce n nvieia almanco cin firmes al apalt de lëures cun la soma da € 150.000,00 nchina a un n milion de euro;

Ratà de pudëi sëurandé i lëures che se trata cun n cuntrat da stlù ju aldò dla mesures y la pruzedura dl marciadé zënza publicazion fata danora dl avis de gara, aldò dl art. 26 dla L.P. 17.12.2015, n. 16 "Despozitions sun apalc publics", cun l criter dla piteda economicamënter plu bonmarcià per l'aministrazion cumenela, crisa ora sun la basa dl priesc aldò de chël udù dant dal 1. y 8. coma dl art. 33 dla L.P. 17.12.2015, n. 16, cun la pruzedura dl rebas perzentuel sun la lista di priejes scritta ora;

L'aministrazion cumenela ulëssa se nuzé dla pruzedura dl marciadé zënza publicazion danora dl avis de gara, cun l sëul criter dl priesc plu bas, per pudëi riesc sëurandé l lëur publich che se trata;

Dit plu avisa:

- che la gara de apalt di lëures per la realizazion de na nueva sief de streda sun na pert dla streda Scurcià sëura l raion de espanjon residenziel C3 Lusenberg 2 vën fata sun la basa dl proiet esecutif, y la piteda plu bonmarcià per l'aministrazion cumenela vën perchël crisa ora me sun la basa dl priesc economic;

- che per la redazion dl proiet esecutif n cuestion iel unì fat ora cun l Ambolt y l assessèur cumpetènt duta la carateristiches di intervènc da fé;
- che la carateristiches tecniches di lèures da fé y i materiai da adurvè ie scric su avisa tl proiet esecutif dat pro;
- che l'esecuzion temporela y tecnich-organisativa, si cumplessità y nce la sèurapozizion dla prestaziuns, ne lascia nia pro na spartizion di lèures te loc, coche udù dant dal art. 28 dla L.P. 17.12.2015, n. 16;
- che, tenian cont dla soma di lèures da sèurandé, nvierà l'aministrazion cumenela ala gara de apalt firmes pitles y mesanes, respetan i recuisic damandei;
- che aldò de chèl udù dant dal art. 26, coma 6 dla L.P. 17.12.2015, n. 16, unirà adurveda la estlujion automatica dla pitedes anomales, adurvan un di sistems de calcul ora dla "Linies guida che reverda la formules per l calcul dla anomalia dla pitedes y estlujion automatica" ududes dant cun la delibrazion dla Jonta Provinziela n. 1099 dl 30.10.2018;
- che, davia che la soma basa di lèures da scrì ora ie sota un n milion de euro, unirà nvieì ala gara de apalt almanco cin firmes (art. 26 dla L.P. 17.12.2015, n. 16 che vel sèn).

Teni cont:

- che la aziendes economiches vèn crises ora sun la basa de nfirmaziuns che reverda carateristiches de cualificazion economiches-finanzieles y tecniches-organisatives ora dl marcià, respetan i prinzipls de rotazion, cuncurènza liedia, parità de tratamènt, nia discriminazion, trasparènza y proporzionalità, sciche udù dant dal art. 26 dla L.P. 17.12.2015, n. 16;

- de nviè ala gara de apalt la firmes scrites su tla lista fata aposta;

Udù l regulamènt per fé cuntrar, dat pro cun deliberazion n. 56 dl 24.08.2015 dl Cunsèi de chemun;

Udù l bilanz de previjion 2026 cun duta la documentazion revardenta;

Udù l Codesc di ènc raionei dla Region Autonoma Trènt-Sudtirolo, dat pro cun L.R. dl 03.05.2018 n. 2;

Tèuc ite i bènsteies sun la proposta de chèsta deliberazion sciche dac ju dal respunsabl dl servisc nteressà (f1nkIMm+2L3zcYHMjQd5cuNNAvkcBc91qmYANln/efk=) y dal respunsabl de rajuneria (1x0cSMNIdNhrRul+a2sfewHUORJJs3kgDfWnoCG+Kqc=) aldò dl art. 185 y dl art. 187 dl Codesc di ènc raionei dla Region Autonoma Trènt-Sudtirolo, dat pro cun L.R. dl 03.05.2018 n. 2;

Prejènc n. 5 cumèmbri;

Cun duta la ujës a una, dites ora tla formes de lege;

## fej ora

- de sèurandé i lèures per la realizazion de na nueva sief de streda sun na pert dla streda Scurcià sèura l raion de espanjion residenziel C3 Lusenbergo 2 cun l stlù ju de n cuntrar fat aldò dla mesures y la pruzedura dl marciadé zènza publicazion fata danora dl avis de gara, aldò dl art. 50 dl Codesc di cuntrar y di artt. 26 y 27, coma 2, dla "Desposizioni sun i apalc publics" - L.P. 17.12.2015, n. 16, cun l criter dl priesc plu bas aldò de chèl udù dant dal 1. y dal 8. coma dl art. 33 dla L.P. 17.12.2015, n. 16 cun la pruzedura dl rebas perzentuel sun la lista di priejes scric ora.

- de fé la gara de apalt per i lèures per la realizazion de na nueva sief de streda sun na pert dla streda Scurcià sèura l raion de espanjion residenziel C3 Lusenbergo 2 sun la basa dl proiet esecutif, y la piteda plu bonmarcià per l'aministrazion cumenela vèn perchèl crisa ora me sun la basa dl priesc economich.

- de teni cont che la carateristiches tecniches di lèures da fé y i materiai da adurvè ie scric su tl proiet esecutif.

- de teni cont che cun l se nuzé dl sèul priesc coche criter unich de valutazion dla pitedes, possa la pruzedura de gara unì scemplificheda y fata plu riesc, a na moda da vester boni de scumencé riesc i lèures.

- de dé pro la lista dla firmes da nviè ala gara de apalt di lèures per la realizazion de na nueva sief de streda sun na pert dla streda Scurcià sèura l raion de espanjion residenziel C3 Lusenbergo 2.

- de nviè ala gara de apalt la firmes crises ora y scrites su tla lista, che vèn tèuta demez nchina che toma l tiernul per dé ju la pitedes aldò dl art. 14 dl regulamènt cumenel sun la pruzedura aministrativa y l dèrt de azes ai documènc aministratives.

- i lèures unirà sèurandac ala firma che, do avèi cialò do la prejènza de pitedes massa basses tres l calcul dla anomalia dla pitedes y la estlujion automatica aldò dla linies guida dla delibrazion dla Jonta Provinziela n. 1099 dl 30.10.2018, arà prejentà la mièura piteda, che fossa l priesc plu bas, mènder de chèl scrit ora.

- n ti sèurandà i lèures ènghe sce ruva me ite una na piteda valèivla.

- pra pitedes medemes vèniel trat ala busca.

- la gara ne fina nia cun la sèurandata, che deventerà valèivla me do che ie unì cialei do i recuisic generei y spezifics de chèl che giapa l lèur y chèi spezifics dl cuncurènt che vèn do tla graduatoria.

- la sèurandata ie bele snel mpeniativa per la firma, per l chemun l devèntela permò da la data dl cuntrar.

- la firma nciarieda muessa respeté la normes scrites tla "Desposizioni sun i apalc publics" - L.P. 17.12.2015, n. 16, tl "Codesc di cuntrar publics" - D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 y chèles ududes dant tl capitolat speziel de apalt che fej pert dl proiet esecutif.

- n fej al savèi che per l dé ora di lèures nunziei vèniel metù n droa ènghe la leges che cuntèn despusizioni contra la mafia.

- de adebité la spèisa de ndut € 256.113,01 (€ 209.928,70 per lèures da scrì ora y plu € 46.184,31 per CVN dl 22%) al bilanz de previjion 2026, coche mustrà su dessèura.

- tl cajo che l cuntrar vèn desdit pervia de n falimènt dla firma che fajerà i lèures o tl cajo de na licuidazion aministrativa sfurzeda dla medema, se tèn l'aministrazion la facultà de adurvè la desposizioni dl art. 122 dl D.Lgs. 36/2023.

- de teni cont che uni zitadin possa, ntan l tèmp de publicazion de 10 dis, prejenté ala Jonta de chemun oposizioni contra chèsta delibrazion. Tl tèmp de 60 dis da canche chèsta ie esecutiva possen prejenté recurs al Tribunal regiunel de redlèza aministrativa - Sezion autonoma per la Provinzia de Bulsan. san

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto

Liet, cunfermà y sotscrit

Der Vorsitzende/Il Presidente/L. Präsident

Dr. Moroder Tobia

Die Vizesekretärin/La Vicesegretaria/La vizesecretera

Maria Kerschbaumer

---

Im Falle der Aufnahme von Ausgabenverpflichtungen liegt die Erklärung zur finanziellen Deckung dem Beschluss bei.

In caso di assunzione di impegni di spesa, la dichiarazione inerente la copertura finanziaria é allegata alla deliberazione.

Sce l vën tëut su mpënies de spëisa, ie la detlarazion sun la curida finanziaria njunteda ala deliberazion.

Der Leiter der Organisationseinheit Rechnungswesen  
Responsabile per l'unità organizzativa Contabilità  
Respunsabl per la unità de urganisazion Contablà

Hofer Matthias

---

**digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale – documënt firmà cun firma digitela**

\*\*\*\*\*